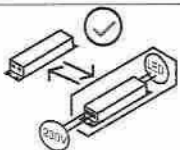




PL - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego.	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzern nicht ausgetauscht werden können.	CS - Výrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit.
DA - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren.	EL - Απλά τα προϊόντα που είναι εφοδιασμένα με φωτεινούς πηγές, που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη.	EN - These containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user.
ES - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final.	ET - Tooted sisaldivad valgusallikaid, mida lõppkasutaja ei saa asendada.	FI - Tuotteita sisältävät valonlähteet, jota loppukäyttäjä ei voi korvata.
FR - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut être remplacée par l'utilisateur final.	HU - A termékek tartalmazzó fényforrások olyan fényforrások, amelyekkel a végfelhasználó nem cserélheti ki.	IT - Questi contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Tuoje produktuose yra šviesos šaltiniai, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Īpaši, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt.	RU - Те, которые содержат продукты, содержат источник света, который не может быть заменен конечным пользователем.
PT - Estes produtos contém produtos contêm fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final.	RO - Aceste produse care contină produse care contină surse de lumină care nu pot fi înlocuite de utilizatorul final.	NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.
SK - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť.	SLO - Ta izdelki vsebuje svetlobni vir, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti.	SV - Detta innehållande produkt innehåller separata styrenhet som kan bytas ut av slutanvändaren.
TR - Ürün içerir, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	HR - Ovi proizvodi sadrže svjetlosni izvor koji konjači korisnik može zamijeniti.	BG - Този продукт съдържа отделен контролен уред, който не може да бъде заменен от крайния потребител.



PL - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny czepczy sterujący, który może być wymieniony przez użytkownika końcowego.	DE - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, das durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann.	CS - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit.
DA - Dette produkt indeholder separat kontroludrust, der kan udskiftes af slutbrugeren.	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει χωριστό εξάρτημα ελέγχου που μπορεί να αντικαταστεί από τον τελικό χρήστη.	EN - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user.
ES - Este producto contenedor contiene equipo de control separado que pueden ser reemplazados por el usuario final.	ET - See toode sisaldivad eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada.	FI - Tämä tuote sisältää erillisen ohjaukseen, jonka loppukäyttäjä voi vaihtaa.
FR - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final.	HU - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó cserélhet.	IT - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Šisame produkta yra atskiras valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Šis produktā satur atsevišķu vadības ierīci, kurus gala lietotājs var nomainīt.	RU - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем.
PT - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final.	RO - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final.	NL - Dit bevatende product bevat aparte voorinrichtingsapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Tento produkt obsahuje samostatný ovládací prístroj, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť.	SLO - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.	SV - Detta innehållande produkt innehåller separat styrenhet som kan bytas ut av slutanvändaren.
TR - Bu ürün ayrı, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	HR - Ovaj proizvod sadrži samostalni kontrolni uređaj koji krajnji korisnik može zamijeniti.	BG - Този съдържащ продукт съдържа отделен контролен уред, който не може да бъде заменен от крайния потребител.

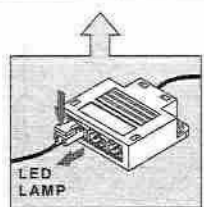
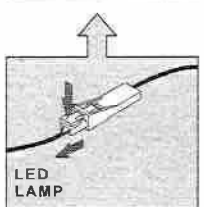
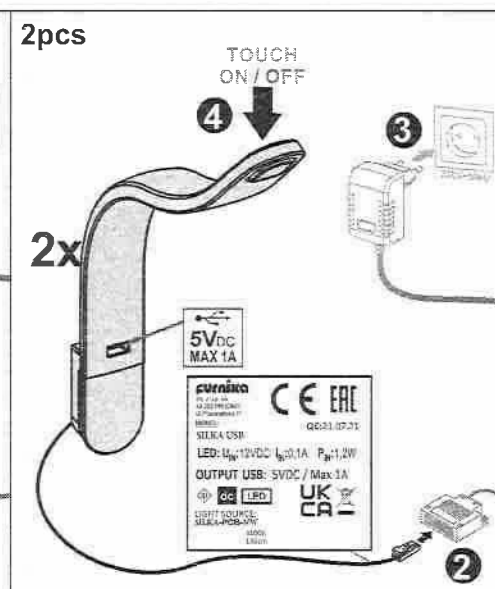
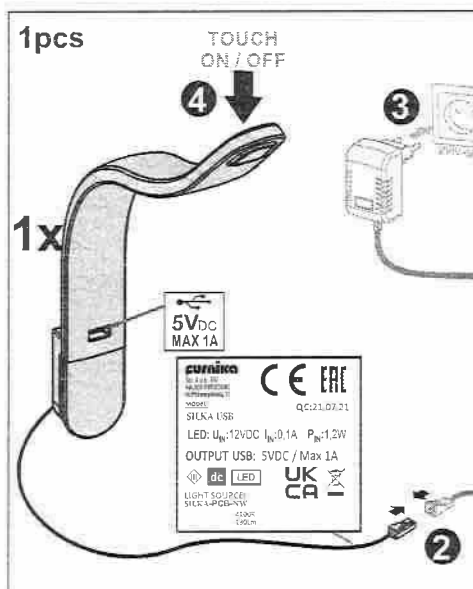
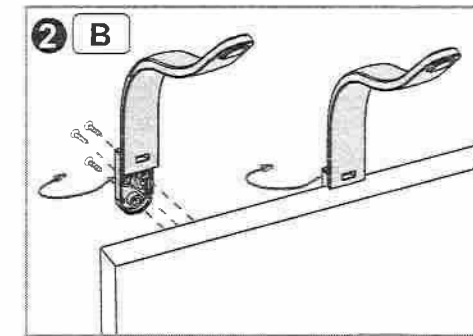
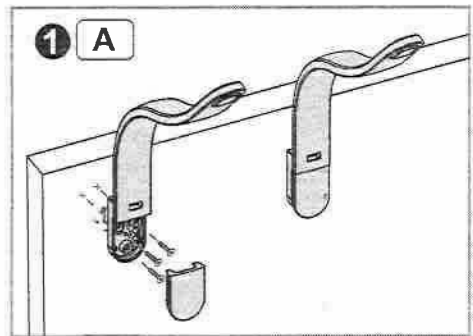
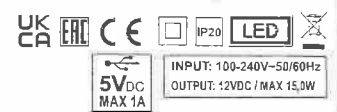
PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „F”.	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F”.	CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F”.
DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energiforbrugsklasse „F”.	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση „F”.	EN - This product contains a light source of energy efficiency class „F”.
ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „F”.	ET - See toode sisaldivad energiaefektiivsusklassi valgusallikad energia „F”.	FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „F”.
FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „F”.	HU - Ez a termék energiatakarékosági osztályú fényforrás F osztályú.	IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „F”.
LT - Šisame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniai „F”.	LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „F”.	RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „F”.
PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „F”.	RO - Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică „F”.	NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.
SK - Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetického účinkovosti „F”.	SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti „F”.	SV - Detta produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „F”.
TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı „F”.	HR - Ovi proizvodi sadrže izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „F”.	BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „F”.

PL - Źródło światła oraz oddzielny czepczy sterujący mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia o celów serwisacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu.	DE - Die Lichtquelle und die separate Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts.	EN - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions as how to do this can be found in the product's technical documentation.
FR - La source lumineuse et les appareils de commande peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Voir l'ensemble des instructions sur le lien de procédure dans la documentation technique du produit.	IT - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimossi senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto.	RU - Источник света и отдельные элементы управления могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта.

FURNIKA

ul. Przemysłowa 11
48-200 Prudnik
info@furnika.pl
www.furnika.pl

SILKA USB (UNIVERSAL USER MANUAL)



W przypadku potrzeby demontażu oświetlenia należy postępować w sposób odwrotny jak podczas montażu / In case of the need to disassemble the lighting, proceed in the opposite way as during the assembly / En cas de nécessité de démonter l'éclairage, procéder en sens inverse comme lors du montage / Wenn Sie die Beleuchtung zerlegen müssen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie bei der Montage